

HAY IKALWAN HOLAT NI PABLO HA TAWTAGA TISALONIKA

¹ Hiko hi Pablo, kalamo hi Silas, boy hi Timotiyo ya ma-in holat nin habayti ya para komoyon gropon mangama-in katetpel ha Tatay tamoy Diyos boy koni Pangino-on Hisokristo bahen ha siyodad nin Tisalonika. ² Hay Tatay tamoy Diyos boy hi Pangino-on Hisokristo ay mangingangalo dayi komoyo nin mambin kahampatan boy katinekan.

Panlomateng ni Pangino-on Hisos ay hos-gawannay tawtawo

³ Pawpatel, hikawo ay dapat nawen nin pirmin ipagpasalamat ha Diyos. Nararapat nawen gawen bayto ta anhomkaw ya pantotompel moyo boy mas antomindi ya pamilalabi moyo. ⁴ Kayà anipagmalhay nawen kawo ha kanayon ya gawgropo ninmangama-in katetpel ha Diyos banà ha pagte-eh moyo, boy banà et ha patoloy nin matibay ya pantotompel moyo maski ampagdanas kawo nin kaganawan anlomateng komoyo ya kawkadya-dya-an boy pawpa-irap.

⁵ Habayti ay kaptegan nin matoyngong ya panonosga nin Diyos, ta banà ha pangiparanas na komoyo nin ombayro ay ampag-in kawo nin karapatdapat ha dogal ya ampag-ari-an nin Diyos. Habayto ya bara-nan nin pagte-eh moyo nin kadya-dya-an. ⁶ Matoyngong ya gawà nin Diyos. Kayà nararapat nan gantiyen

nin pa-irapan baytoy ampipama-irap komoyo, ⁷ boy hikawo ya ampa-irapan ay biyan nin ka-inawawan. Diyos ya mambi komoyo kateng konnawen nin habaytoy ka-inawawan. Gaw-en na bayti lano ha mipatnag hi Pangino-on Hisos ya mangibat ha katatag-ayan ha kamaninan nin Diyos kalamo nay makapangyariyan ya aw-anghil boy manliyobliyob ya apoy, ⁸ ta parosawan na baytoy tawtawoy ahè labay bomalay ha Diyos boy ahè anhomonol ha Mahampat ya Balità ya tongkol koni Pangino-on Hisos. ⁹ Ayin angga ya pamamarosa konla ha impirno; kayà agla makit ya Pangino-on, boy agla makit ya kagandawan nin kapangyariyan na ¹⁰ ha lomateng ya. Piro ha allon habayto, kaganawan ampipantompel ha Pangino-on ya nag-in tawtawo nin Diyos ay mamori kona, boy mamarangal kona, kateng anan hikawo ta tinompel kawoyna ha imbalità nawen komoyo.

¹¹ Kayà, pirmi nawen kawo nin an-ipanalangin emen hay Diyos ay gaw-en na kawon nararapat ha pinangingatan na komoyo. An-ipanalangin nawen et ya ha kapangyariyan nin Diyos ay tambayan na kawo ha kaganawan kalabayan moyo nin manggawà kahampatan nin banà ha pantotompel moyo kona. ¹² Ha ombayro, hay ngalan ni Pangino-on Hisos ay mapori ha biyay moyo, boy kateng hikawo ay poriyen nin banà ha kahampatan pangiangalo nin Diyos tamo boy hi Pangino-on tamon Hisokristo.

Hay pamipatnag nin tawo ya po-on nin kala-etan

¹ Hapa-eg, tongkol ha panlomateng ni Pangino-on tamon Hisokristo boy ha pamititipon tamo kona ay habayti ya an-ipaki-ilgo nawen komoyo, pawpatel. ² Agkawo mataranta o magolo no ma-in nanolà, o no ma-in pabalitâ, o holat ya anhalita-en la nin na-ibat kongko ya hay anhalita-en ay nilomateng ana ya Pangino-on. ³ Agkawo paloko ha kabongkokan ya anhalita-en nin maski hino, ta hi Pangino-on Hisokristo ay ahè lomateng anggan ahè pon mangyari ya panhohomombalang ha Diyos, boy no ahè pon mipatnag ya mala-et ya tawoy kontraryo nin Diyos, hatoy tawo ya po-on nin kala-etan ya parosawan ha impirno. ⁴ Komontra ya ha kaganawan anhambawan boy andiyosen nin tawtawo, ta hay sarili na ay an-itag-ay na nin igit ha kaganawan. Kateng bali nin Diyos ay pahoken na, ta bayro ya miknò nin pahamba ha tawtawo ta halita-en na ya hiya ay Diyos.

⁵ Wari agmoyo angka-hipan ya hin anti ko bahen ay hinalitâ koyna komoyo ya kaganawan nin habayti? ⁶ Tandâ moyo no anya ya baranan nin ahè pon lomwah baytoy po-on nin kala-etan. Lomwah ya no ka-orasan ana. ⁷ Hay mala-et ya gawgawâ ay ampangyari ana. Ombayro man ay ahè et lomwah baytoy po-on nin kala-etan anggan ahè alihen baytoy ampakaharang kona. ⁸ No na-alih ana ay mipatnag bayti ya tawoy mala-et. Hiya ay patyen boy hay pamati kona ay inanawah ya mangibat ha bebey ni Pangino-on Hisos. Habayti ya tawoy po-on nin

kala-etan ay ma-anggawan ta ma-alih ya nin kagandawan hawang ni Pangino-on Hisokristo ha lomateng ya. ⁹ Hay panlomwah nin habaytoy tawoy po-on nin kala-etan ay kagagaw-an ni Satanas. Habayto ay manggawà nin malakè ya kabongkokan ya mawmilagro, pawpapag-ispantawan, boy pawpalatanda-an, ¹⁰ ta ha hari-hari ya mala-et ya paraan ay mapapinto-o na ha kabongkokan baytoy tawtoy mipalako ha kaparosawan, ta agla labay pa-alaga-an ya kaptegan nin Diyos, hatoy kaptegan ya makapilibri dayi konla. ¹¹ Kayà pa-olayan hila nin Diyos nin papinto-owen ha kabongkokan ¹² emen kaganawan nin ahè labay minto-o ha kaptegan, ta angkaligawan hila ha panggawà la nin kala-etan ay sintinsyawan.

Hitamo ay pinili nin Diyos nin ilibri

¹³ Hikawo ay dapat nawen nin pirmin ipag-pasalamat ha Diyos, pawpatel nawen ya an-labiyan nin Pangino-on; ta pa-ibat hin primero, Diyos ya namili komoyo emen ha panlilinis komoyo nin Ispirito nin Diyos boy ha panto-tompel moyo ha kaptegan nin Diyos ay malibri kawo. ¹⁴ Hay Mahampat ya Balità ya in-aral nawen komoyo ay habaytoy ginamit nin Diyos nin pinangingat komoyo emen kawo makapaki-atag ha kagandawan ni Pangino-on Hisokristo. ¹⁵ Kayà pakatibay kawo, pawpatel nawen. Pangoligtanan moyo ya kaptegan ya intorò nawen komoyo maski hatoy in-aral o inholat nawen komoyo.

¹⁶ Mismon hi Pangino-on tamon Hisokristo boy Tatay tamoy Diyos ya nanlabi kontamo boy nangingangalo nin nambin kahampatan ya ayin anggay ikakhaw nin nakem tamo boy ikatibay nin pag-asa ¹⁷ ay mamakhaw dayi nin nakem moyo boy mamatibay komoyo. Ha ombayro ay panay kahampatan ya gaw-en moyo boy halita-en moyo.

3

Dapat ipanalangin ya pawpatel ha Pangino-on

¹ Hapa-eg, pawpatel nawen, biha ko yari-en bayti ya holat ko ay andawaten ko ya ipanalangin moyo kayi emen hay Halità nin Diyos ay tampol mibahwag ha ayri paman ya dogal boy tanggapen nin tawtawo nin bilang pananggap moyo. ² Ipanalangin moyo et ha Diyos ya ilibri na kayi ha tawtawoy ampipanggawà nin kala-etan, ta alwan kaganawan tawo ay ma-in katetpel ha Diyos.

³ Piro hay Pangino-on ay tapat; patibayen na kawo boy i-atap ha kaganawan gawà ni Satanas.

⁴ Ma-in kayi nin pamahimalà ha Pangino-on ha angkaw-en moyo, boy tandà nawen ya patoloy moyo nin gaw-en ya kaganawan bagay ya an-ipanogò nawen komoyo.

⁵ Toro-an kawo dayi nin Pangino-on emen moyo ma-intindiyan ya panlalabi nin Diyos boy pagpasinsya ni Pangino-on Hisokristo.

Dapat magtrabaho

⁶ Hapa-eg, pawpatel, ha ngalan ni Pangino-on tamon Hisokristo ay an-imanda nawen komoyo

ya pa-alilihan moyo ya mangatamlad ya pawpatel ya ahè labay magtrabaho boy ahè anhomonol ha aw-aral ya intorò nawen konla. ⁷ Tandà moyoyna ya dapat moyo kayi nin towaren. Agmoyo kayi et nakit ya ahè ampagtrabaho hin anti kayi bahen komoyo. ⁸ Ha hinoman ya tawo ay agkayi nananggap nin pamamangan nin ayin bayad, no alwan allo yabi kayin nagpagal nin nagtrabaho emen agkayi makabyat ha maski hino komoyo. ⁹ Ma-in kayin karapatan mamastang komoyo, piro labay nawen bongat mag-in alimbawà komoyo no pangno kawo magtrabaho nin para ha panganga-ilangan moyo. ¹⁰ Hin anti kayi et bahen komoyo ay hinalità nawen komoyo ya ombayri: “Hinoman ya tawoy ahè labay magtrabaho ay ahè pakanen.”

¹¹ Angkabalita-an nawen ya bahen komoyo ayma-in mangatamlad ta ahè labay magtrabaho, no alwan ampaki-emen bongat ha biyay nin ma-in biyay. ¹² Ha ngalan ni Pangino-on Hisokristo ay an-imanda nawen boy an-ipaki-ilgo bahen ha mangatamlad ya hila ay magtrabaho nin ma-in katinekan. Mangan hila nin ma-ibat ha pinagpagalan la.

¹³ Pawpatel nawen, agkawo homawà nin manggawà nin kahampatan. ¹⁴ Hinoman ya ahè homonol bayri ha halità ya inholat nawen komoyo ay tanda-an moyo ya boy agkawo makilamo kona emen ya mipareng-ey. ¹⁵ Piro agmoyo ya itowad nin ka-away moyo no alwan wawaliyan moyo ya nin bilang patel.

Kalampohan halità ni Pablo ha tawtaga Tisalonika

¹⁶ Hay Pangino-on ya ampingibatan nin katinekan ay pirmi dayin mambi komoyo nin katinekan ha maski anya ya kapapa-hal moyo. Hay Pangino-on ay anti komoyon kaganawan.

¹⁷ Hapa-eg habayti ya pangomosta ko komoyo ay mismon hiko hi Pablo ya nanolat. Ombayri ya pirmi kon anggaw-en emen moyo mapaptegan ya habayti ay talagan na-ibat kongko. Habayti ay sarili kon holat.

¹⁸ Hi Pangino-on Hisokristo ay mangingan-galo dayin mambi nin kahampatan komoyon kaganawan.

**Hay halitá nin Diyos hay kawkanta boy
kawkahalita-an (The New Testament Psalms
and Proverbs)**

**Sambal, Botolan: Hay halitá nin Diyos hay kawkanta
boy kawkahalita-an (The New Testament Psalms and
Proverbs) New Testament+**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Botolan Sambal

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

062b5b5e-5dc7-52fd-b99b-efadb471edf5